

**Title:** Aderman, Ralph

**Call Number:** Mss-0005

**Inclusive Dates:** 1899-1999

**Bulk:** 6.0 cu. ft.

**Location:** WH, Sh. D197-198

**Biographical Note:** Ralph Aderman was a professor in the English Department at University of Wisconsin-Milwaukee from 1947 until 1985. For many years, he edited the *Historical Messenger* and *Milwaukee History* for the Milwaukee County Historical Society.

**Scope and Content:** The collection consists of correspondence, minutes, newsletters, lectures, and manuscripts and reflect Aderman's academic career, his interest in 19<sup>th</sup> century American literature and his involvement with Romanian studies. There is also material relating to his work for the Historical Society and to his interest in stamp collecting.

**Administrative Note:**

The collection was processed on November 3, 2001 by Kevin Abing. Section Miscellaneous Envelopes/Stamps [Restricted, NOT FOR PUBLIC USE] was transferred to Blueprint Collection: Blueprint of Aderman house at 2302 Newberry Blvd.

**Access Restrictions:**

There are access restrictions on the materials; the entirety of Box 6 is not open to all members of the public in accordance with state law.

| <b>Contents</b>   | <b>Box #</b> | <b>Folder #</b> |
|---|--------------|-----------------|
| Miscellaneous Personal Material, 1899-1973                                | 1            | 1               |
| <b>University of Wisconsin-Milwaukee Material</b>                         | <b>Box #</b> | <b>Folder #</b> |
| Alumni Teaching Award, 1982   | 1            | 2               |
| American Civilization   | 1            | 2A              |
| American Literature Conference, 1985                                      | 1            | 3               |
| American Literature in Rumania, 1975                                      | 1            | 4               |
| American Literature in Rumania, Conference, May 21, 1976                  | 1            | 5               |
| American Literature Section of the MLA, Nominating Committee, 1975-1980   | 1            | 6               |
| American Philosophical Society, 1953-1957                                 | 1            | 7               |
| American Romanian Academy of Arts and Sciences, 1990-1996                 | 1            | 8               |
| American Romanian Academy of Arts and Sciences Newsletter, 1989-1995      | 1            | 9               |
| American Romanian Academy Conference, UC-Davis, 1983                      | 1            | 10              |
| American Romanian Academy Conference-Providence-Manning's Treatment, 1984 | 1            | 11              |
| American Studies Association, 1955-1961                                   | 1            | 11A             |
| Applications for Research Support, 1968-1973                              | 1            | 11B             |
| Articles by Aderman on Washington Irving and James Kirke Paulding         | 1            | 12              |

|  |   |     |
|--|---|-----|
| Articles for Fleischmann   | 1 | 13  |
| <i>Aspects of American English</i> , Correspondence, 1959-May 1970                       | 1 | 14  |
| <i>Aspects of American English</i> , Correspondence, June 1970-1971                      | 1 | 15  |
| <i>Aspects of American English</i> , Readers' Reports                                    | 1 | 16  |
| <i>Aspects of American English</i> , Miscellaneous (1 of 2)                              | 1 | 17  |
| <i>Aspects of American English</i> , Miscellaneous (2 of 2)                              | 1 | 18  |
| Banks, Jenny   | 1 | 18A |
| Bishop, William Henry  | 1 | 19  |
| Bishop, William Henry – Material from American Academy and Institute of Arts and Letters | 2 | 20  |
| Bishop, William Henry – Photocopies from <i>Milwaukee Commercial Times</i>               | 2 | 21  |
| "Carl Sandburg, American Troubadour"   | 2 | 21A |
| Clippings  | 2 | 22  |
| College English Association  | 2 | 23  |
| Contract for <i>The Complete Works of Washington Irving</i>                              | 2 | 24  |
| Correspondence, Miscellaneous, 1949-1959   | 2 | 25  |
| Correspondence, Miscellaneous, 1960-1961   | 2 | 25A |
| Correspondence, Miscellaneous, 1962-1963   | 2 | 25B |
| Correspondence, Miscellaneous, 1964-1967   | 2 | 25C |
| Correspondence, Miscellaneous, 1968-1976   | 2 | 25D |
| Correspondence, Miscellaneous, 1979-1981   | 2 | 25E |
| Correspondence, Miscellaneous, 1982-1984   | 2 | 25F |
| Correspondence, Miscellaneous, 1985-1988   | 2 | 25G |
| Correspondence, Miscellaneous, 1989-1994   | 2 | 25H |
| Correspondence: Pollin, Burton re: Poe in Rumania, 1972, 1977                            | 2 | 26  |
| Dean's Letters   | 2 | 26A |
| Emerson, Ralph Waldo, in Milwaukee   | 2 | 27  |
| English Association of Greater Milwaukee   | 2 | 28  |
| Friends of the UWM Golda Meir Library  | 2 | 29  |
| Fulbright & Rumania (1 of 2)   | 2 | 30  |
| Fulbright & Rumania (2 of 2)   | 2 | 30A |
| German Fest, 1982  | 2 | 31  |
| Harcourt Brace   | 2 | 32  |
| Kime, Wayne  | 2 | 32A |
| Language Arts Workshop, 1960   | 2 | 32B |
| Language Essays  | 3 | 33  |
| Lecture: "Emerson and Genius," 1977  | 3 | 34  |
| Lecture: "Emerson: Intuition and Reason"   | 3 | 35  |
| Lecture: "Emerson's Lectures in the Middle West"   | 3 | 36  |
| Lecture: "Humanities in Rumania"   | 3 | 36A |
| Lecture: "Rumanian Reactions to American Literature"                                     | 3 | 36B |
| Lectures at UW-Oshkosh, 1967   | 3 | 36C |
| Lectures: 20 <sup>th</sup> Century   | 3 | 37  |
| Letters of Robert Herrick in UWM Library   | 3 | 38  |

|   |   |     |
|---|---|-----|
| Lowell's Western Lectures   | 3 | 38A |
| Manning, Olivia and Romania   | 3 | 39  |
| Midwest Modern Language Association, 1961-1965  | 3 | 39A |
| "Papa Floribunda: A Biography of Eugene S. Boerner," by Rober W. Wells                | 3 | 40  |
| Papers from Bucharest, Romania, 1965-1966   | 3 | 41  |
| Paulding, James Kirke, Letters in <i>Resources</i>                                    | 3 | 42  |
| Paulding, James Kirke Manuscript by Larry Reynolds                                    | 3 | 43  |
| Paulding, James Kirke, Research: Correspondence, 1952-1960                            | 3 | 44  |
| Paulding, James Kirke Paulding, Research: Correspondence (No Material), 1952-1959     | 3 | 45  |
| Paulding, James Kirke, Research: Source Material, Drafts, Readers' Reports            | 3 | 46  |
| Perry, Thomas, & <i>MLA Bibliography</i>  | 3 | 47  |
| Ph.D.'s Directed  | 3 | 48  |
| <i>Poe Newsletter</i> and Poe in Romania  | 3 | 49  |
| Preliminary Examinations, Department of English, 1963-1968                            | 3 | 50  |
| Rebreanu Essay  | 3 | 51  |
| "Reflections about the UWM Library," (printed in UWM Library Newsletter, 1993)        | 3 | 52  |
| Research Proposal, Sept. 1978   | 3 | 53  |
| Retired Faculty   | 3 | 54  |
| Review of Emerson's Poetry Notebooks  | 3 | 54A |
| Review of Max Putzel's <i>The Man in the Mirror</i>                                   | 3 | 54B |
| Review of Perry Miller's <i>Nature's Nation</i>                                       | 3 | 55  |
| Review of Pochmann's <i>German Culture in America</i>                                 | 3 | 56  |
| Romanian Studies Association of America, Inc.   | 4 | 57  |
| Romanian Studies Association of America <i>Newsletter</i> , 1975-1995 (not inclusive) | 4 | 58  |
| Romanian Translations of American Writers, 1977                                       | 4 | 59  |
| Romanian Translations of American Writers, 1984                                       | 4 | 60  |
| Sandburg Article in Romanian, Feb. 24, 1968   | 4 | 61  |
| Saul Bellow and Romania   | 4 | 62  |
| Seven Gables Bookshop   | 4 | 62A |
| <i>Shantih</i> , 1977   | 4 | 63  |
| Smith, Rodney   | 4 | 64  |
| <i>Sourcebook in American English</i> (1 of 2)  | 4 | 65  |
| <i>Sourcebook in American English</i> (2 of 2)  | 4 | 66  |
| Southern Illinois University Press  | 4 | 66A |
| "Thoughts on Scholarship," Sigma Tau Delta Talk, March 31, 1963                       | 4 | 67  |
| Twayne Publishers   | 4 | 68  |
| University of Wisconsin, English Department, Ph.D.'s, 1939-1962                       | 4 | 69  |
| University of Wisconsin Press   | 4 | 70  |
| Washington Irving Bicentennial, 1983  | 4 | 71  |
| Washington Irving's Contributions to the <i>Analectic Magazine</i>                    | 4 | 72  |
| Whitman, Walt   | 4 | 73  |

|   |              |                 |
|---|--------------|-----------------|
| Wilcox, Ella Wheeler  | 4            | 74              |
| Wisconsin Council of Teachers of English, 1959-1963   | 4            | 75              |
| Xerox-University Microfilm: <i>Koningsmarke</i> , 1967-1968                                     | 4            | 76              |
| <b>Correspondence with Former Romanian Students/Faculty and Other Romanian-Related Material</b> | <b>Box #</b> | <b>Folder #</b> |
| Correspondence: Alexandrescu, Florica, 1966-1979  | 4            | 77              |
| Correspondence: Alexandrescu, Florica, 1980-1994  | 4            | 78              |
| Correspondence: Andronescu, Serban, 1966-1978   | 4            | 79              |
| Correspondence: Anghelovici, Irina, 1966-1967   | 4            | 80              |
| Correspondence: Bottea, Domnica, 1973-1976  | 4            | 81              |
| Correspondence: Bucur, Mikaela (1971-1977) and Dumitriu, Geta, (1971-1993)                      | 4            | 82              |
| Correspondence: Comino, Ioana, 1968-1970  | 4            | 83              |
| Correspondence: Eftimiu, Ted and Lilly, 1966-1973   | 4            | 83A             |
| Correspondence: Marcovici, Nina, 1967-1968  | 4            | 84              |
| Correspondence: Mera (Cherulescu), Rodica, 1966-1991  | 4            | 85              |
| Correspondence: Merealbe, Emanuel, 1966-1967  | 4            | 86              |
| Correspondence: Mihaila, Rodica, 1967-1978  | 4            | 87              |
| Correspondence: Mihaila, Rodica, 1988-1994  | 4            | 88              |
| Correspondence: Mitu, Basil, 1966-1970  | 5            | 89              |
| Correspondence: Murrell, Martin (and family), 1966-1986   | 5            | 90              |
| Correspondence: Radu-Racoveanu, Scumpa, 1967-1985   | 5            | 91              |
| Correspondence: Rafus(?), Paula, 1966-1968  | 5            | 92              |
| Correspondence: Sabau, Carmen, 1976-1993  | 5            | 93              |
| Correspondence: Stefanescu-Draganesti, Virgil & Antoinette, 1966-1993                           | 5            | 94              |
| Correspondence: Stoenescu, Stefan (and family), 1967-1971                                       | 5            | 95              |
| Correspondence: Stoenescu, Stefan (and family), 1972-1975                                       | 5            | 96              |
| Correspondence: Stoenescu, Stefan (and family), 1977-1986                                       | 5            | 97              |
| Correspondence: Stoenescu, Stefan (and family), 1990-1992                                       | 5            | 98              |
| Correspondence: Stoenescu, Stefan (and family), 1993-1998                                       | 5            | 99              |
| Correspondence: Wallenstein, Gabriela and Gregor, 1972  | 5            | 99A             |
| Aderman Travelog from Romania, 1965-1966  | 5            | 100             |
| Miscellaneous Romanian Correspondence   | 5            | 101             |
| Miscellaneous Romanian Notes  | 5            | 102             |
| Post Cards (Most from Romania)  | 5            | 103             |
| Romanian Holiday Cards (1 of 2)   | 5            | 104             |
| Romanian Holiday Cards (2 of 2)   | 5            | 105             |
| Clippings re: Romania and Eastern Europe (1 of 2)   | 5            | 106             |
| Clippings re: Romania and Eastern Europe (2 of 2)   | 5            | 107             |
| Correspondence with German Students (primarily Elke Wojan and Susanne Homola)                   | 5            | 108             |
| <b>Milwaukee County Historical Society Material</b><br><b>[RESTRICTED, NOT FOR PUBLIC USE]</b>  | <b>Box #</b> | <b>Folder #</b> |

|   |              |                 |
|---|--------------|-----------------|
| Allis-Chalmers History  | 6            | 108A            |
| Civic Music Association of Milwaukee                            | 6            | 108B            |
| Correspondence: Kriehn, Ruth                                    | 6            | 109             |
| Dedication of Plaque for Invention of the Typewriter, 1956      | 6            | 109A            |
| Editorial Committee, 1973-1987                                  | 6            | 109B            |
| Editorial Committee, 1988-1994                                  | 6            | 109C            |
| General   | 6            | 110             |
| Harriet Martineau and Milwaukee in 1836                         | 6            | 111             |
| Historical Editing  | 6            | 112             |
| Historical Markers  | 6            | 112A            |
| Milwaukee in 1873   | 6            | 113             |
| <i>Milwaukee Movie Palaces</i> , 1985-1986                      | 6            | 114             |
| <i>Trading Post to Metropolis</i>                               | 6            | 114A            |
| <i>Trading Post to Metropolis</i> – Harry Anderson Article      | 6            | 114B            |
| <i>Trading Post to Metropolis</i> – Steven Avella Article       | 6            | 114C            |
| <i>Trading Post to Metropolis</i> – Karel Bicha Article         | 6            | 114D            |
| <i>Trading Post to Metropolis</i> – Harold Meyer Article        | 6            | 114E            |
| <i>Trading Post to Metropolis</i> – Fred Olson Article          | 6            | 114F            |
| <i>Trading Post to Metropolis</i> – Donald Vogel Article        | 6            | 114G            |
| <b>Philatelic Society Material</b>                              | <b>Box #</b> | <b>Folder #</b> |
| Milwaukee First Day of Issue Ceremony Programs, 1976-1999       | 6            | 115             |
| Milwaukee Philatelic Society, 1966-1998                         | 6            | 116             |
| Milwaukee Philatelic Society, Envelopes                         | 6            | 117             |
| North Shore Philatelic Society, 1972-1998                       | 6            | 118             |
| University of Wisconsin-Milwaukee Philatelic Society, 1973-1980 | 6            | 119             |
| Waukesha County Philatelic Society, 1992-1998                   | 6            | 120             |
| Miscellaneous Philatelic Society Material                       | 6            | 121             |